



ОБОРУДОВАНИЕ И РАСХОДНЫЕ
МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ АВТОСЕРВИСА И
ШИНОМОНТАЖА

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ОТРЕЗНАЯ МАШИНКА ПРЯМАЯ С РЕГУЛИРУЕМЫМ УГЛОМ НАКЛОНА 3"

MS-333



Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

Внимательно прочтите инструкцию перед установкой и использованием, это необходимо для безопасной эксплуатации и технического обслуживания.

После ознакомления сохраните инструкцию

1. Назначение изделия

Пневматическая отрезная машинка предназначена для резки и обработки металлических деталей, выравнивания сварочных швов. Используется в работе с легковым, средним коммерческим и грузовым транспортом. Применение пневматической отрезной машинки в промышленности позволяет не только сэкономить время и силы, но и значительно повышает качество работы. Регулируемая головка позволяет производить работы в труднодоступных местах.

Корпус пневматической отрезной машинки изготовлен из алюминиевого сплава, а приводной механизм изготовлен из прочнейшего сплава. Рукоятки обеспечивают надёжное удержание в руке оператора.

Может применяться в автосервисе или на производствах, также прекрасно подойдёт в качестве профессионального гаражного инструмента.

При покупке пневматической отрезной мини машинки требуйте проверки ее работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: штамп магазина, дата продажа и подпись продавца, а также указана модель и заводской номер.



2. Элементы и органы управления

Регулируемая на 25° головка



3. Технические характеристики

Спецификации	Пневматическая отрезная машинка прямая с регулируемым углом наклона
Артикул	MS-333
Отрезной диск	3" (75 мм)
Свободное вращение,	20000 об/мин
Расход воздуха, л/мин	102 л/мин
Рабочее давление	6,3 бар
Габаритная длина	230 мм
Вес нетто	1.1 кг
Резьба впускного отверстия, дюйм	3/8"
Транспортные размеры 1 место, мм	225 x 120 x 80 мм
Вес брутто	1,5 кг

4. Правила безопасности при работе с отрезной машинкой.

- Инструмент не должен использоваться в потенциально пожароопасном помещении.
- Никогда не используйте инструмент не по назначению.
- Запрещается использовать инструмент, имеющий неисправности и повреждения.
- Запрещается использовать быстросъёмные соединения с повреждениями и признаками чрезмерного износа.
- Отключайте воздушный шланг перед заменой или наладкой инструмента. Никогда не пытайтесь разбирать пневматический инструмент при подключенном давлении.
- Перед использованием инструмента, проверьте все соединения и переходники.
- Воздушные шланги, находящиеся под давлением, могут разорваться и представляют серьезную опасность для людей.
- Используйте только быстросъёмные соединения для подключения воздушной линии.
- Воздушное давление, превышающее максимально допустимый предел, может причинить вред работнику.
- При работе с инструментом примите устойчивое положение.
- Делайте перерывы в работе. Длительная и сильная вибрация вредна для здоровья человека.
- Берегите инструмент от воздействия высоких температур и огня во избежание его повреждения или снижения эффективности его работы.
- В экстремальных ситуациях моментально отпустите курок и отключите инструмент от пневматической линии.
- При работе с пневматическим инструментом используйте средства индивидуальной защиты: защитные очки, противошумные наушники, перчатки



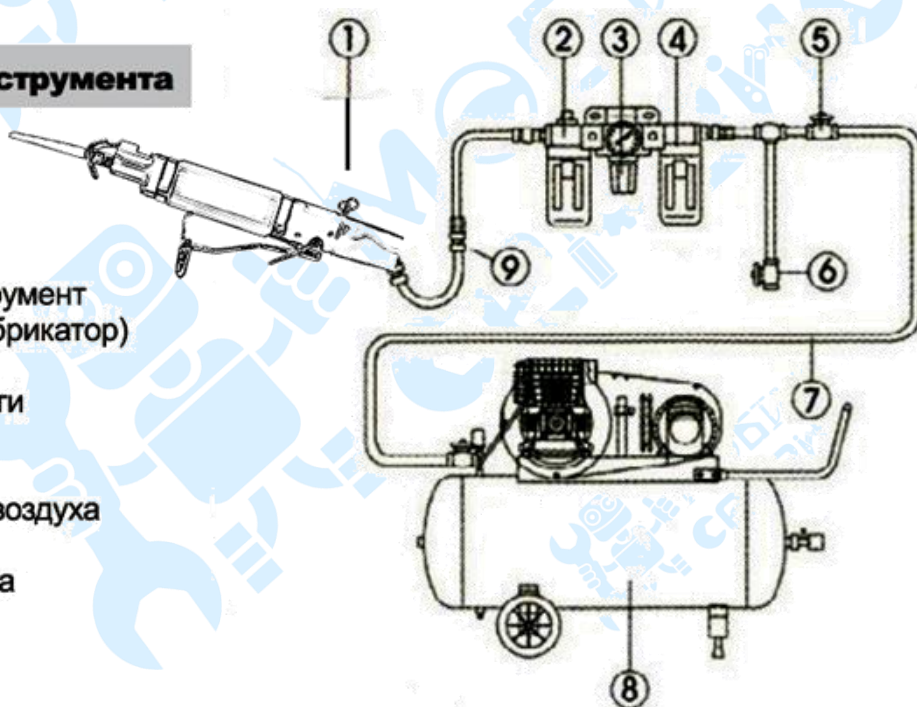
5. Подготовка к использованию

- Перед использованием пневматической отрезной машинки внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Данную инструкцию храните в надёжном месте, доступном при первой необходимости. Пневматический инструмент предназначен для использования только специалистами и в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данной инструкции.
- Все работы с пневматическим инструментом следует проводить в производственных помещениях, оборудованных воздушной магистралью с давлением воздуха не ниже 6,0 атм или компрессором необходимой мощности и производительности, в температурном диапазоне от +5С до +50С. Уменьшение рабочего давления приводит к потере мощности, а увеличение - к преждевременному износу.
- Для нормальной работы пневматического инструмента, воздушная магистраль, подготовленная для работы, должна быть снабжена осушителем воздуха, фильтром-влагоотделителем и лубрикатором. Рекомендуемая длина воздушного шлага (9) не менее 4,5 метров.

Наличие влаги и взвешенных твёрдых частиц в воздушной магистрали приводит к образованию коррозии и механических повреждений на деталях изделия, и как следствие, к выходу из

Схема подключения инструмента

1. Пневматический инструмент
2. Емкость с маслом (лубрикатор)
3. Регулятор давления
4. Фильтр отделения влаги
5. Клапан отключения
6. Дренажный клапан
7. Трубопровод сжатого воздуха
8. Компрессор
9. Подсоединение шланга



строю инструмента. Воздух должен быть сухим и обогащённым специальным маслом. Используя неосушенный и необогащенный маслом воздух, Вы сокращаете срок службы любого пневматического инструмента.

- Необходимо использовать соответствующий диаметр воздушного шланга. Периодически продувайте шланг мощным напором воздуха (перед соединением шланга и пневматического инструмента). Это процедура, важна, для того чтобы в инструмент не попала влага.
- Используйте только подходящие сменные диски.
- Для удобства, и предотвращения травм используйте быстросъёмные переходники.

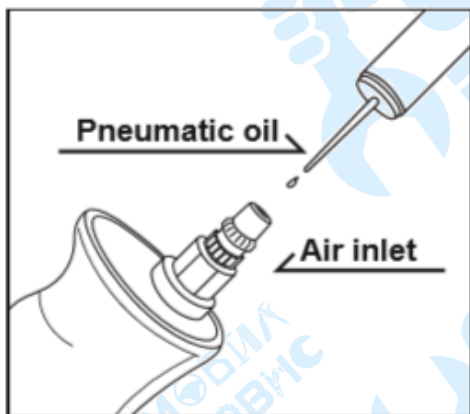
6. Использование

Управление отрезной машинкой осуществляется с использованием курка, который находится под указательным пальцем.

Убедитесь, что установленная сменный диск надежно закреплен в инструменте.

Подсоедините шланг высокого давления к магистрали.

Смазка



Пневматические инструменты требуют смазки на протяжении всего срока службы. Для приведения в действие инструмента двигатель использует сжатый воздух. Двигатель требует ежедневной смазки, поскольку в сжатом воздухе содержится влага, которая может привести к образованию ржавчины. Рекомендуется установка

автоматического смазочного устройства на линии подачи сжатого воздуха.

Смазка пневматического двигателя вручную

- Отключите инструмент от линии подачи воздуха и держите его входным отверстием вверх.
- Отожмите выключатель и капните одну/две капли масла для пневматических устройств во входное отверстие.
- Подключите инструмент к линии подачи воздуха, закройте выходное отверстие полотенцем и дайте инструменту поработать несколько секунд.
- Не смазывайте инструмент горючими и летучими жидкостями, такими как керосин или дизельное топливо.

7. Хранение

Всегда храните инструмент в сухом отапливаемом, вентилируемом помещении, защищённом от проникновения паров кислот, щелочей и пылеобразивных веществ, при температуре не ниже $+5^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 70%. Если инструмент долго не будет использоваться, необходимо произвести консервацию: смазать корпус тонким слоем масла, упаковать в штатную коробку. Срок хранения – инструмент не представляет опасности для жизни, здоровья человека и не может причинить вред его имуществу по истечении какого-либо определенного периода времени. В этой связи срок хранения не ограничен. Срок эксплуатации - 5 лет с момента ввода в эксплуатацию.

8. Устранение неисправностей

Ремонтные работы должны проводиться квалифицированным персоналом. Если понадобился ремонт, или запасные части для отрезной машинки, пожалуйста, обратитесь в Сервисный центр компании Мобилсервис.

- Ежедневно, перед работой, следует осматривать инструмент на предмет повреждений и нарушений целостности деталей, особое внимание следует уделить осмотру быстросъёмного соединения.

- При проявлениях неисправности инструмента обратитесь за консультацией в Сервисный центр компании Мобилсервис.

- Регламентное обслуживание инструмента необходимо проводить не реже одного раза месяц. При регламентном обслуживании следует проверять затяжку резьбовых соединений инструмента, проводить замену смазки в его механизме.

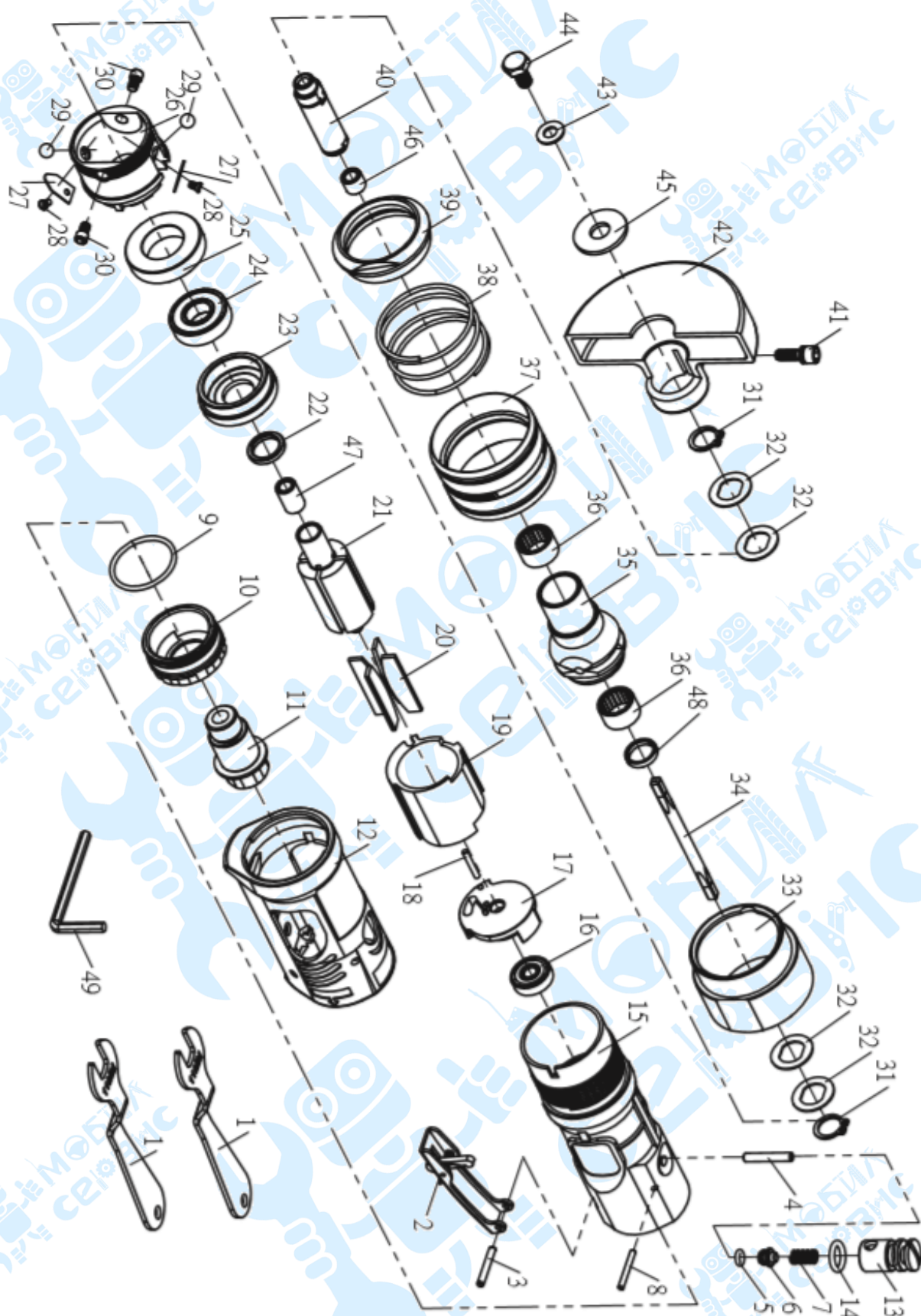
Прежде чем обратиться в Сервисный центр компании Мобилсервис сделайте следующие проверки:

- Проверьте работу компрессора и подключение воздуха. Соответствие сечения шланга, указанному в настоящей инструкции.

- Отсутствие в сжатом воздухе загрязнений в виде пыли, ржавчины или конденсата. Присутствие избыточной смазки в ударном механизме/пневмомоторе.

По истечении срока службы, если инструмент не соответствует своим техническим характеристикам и его нельзя отремонтировать, подлежит утилизации.

9. Схема отрезной машинки MS-333



No.	Description	Qty	No.	Description	Qty	No.	Description	Qty
1	Wrench (2 pes)	1 SET	18	Pin	1	34	Power Shaft	1
2	Safety Lever Ass'y	1	19	Cylinder	1	35	Flex Shaft	1
3	Spring Pin (03x22)	1	20	Rotor Blade (4 pes)	1 SET	36	Needle Bearing (2 pes)	1 SET
4	Valve Shaft	1	21	Rotor	1	37	Lock Sleeve	1
5	O-Ring (P4)	1	22	Washer	1	38	Retainer Spring	1
6	Throttle Valve	1	23	Front End Plate	1	39	Retainer Ring	1
7	Valve Spring	1	24	Ball Bearing (6001ZZ)	1	40	Drive Shaft	1
8	Spring Pin (02.5x20)	1	25	Spacer Ring	1	41	Screw	1
9	O-Ring (ID28x2)	1	26	Socket Joint	1	42	Wheel Cover	1
10	Exhaust Sleeve	1	27	Dent Spring (2 pes)	1 SET	43	Washer	1
11	Inlet Bushing	1	28	Screw (2 pes)	1 SET	44	Hex. Bolt	1
12	Housing Cover	1	29	Steel Ball (1/4") (2 ps)		45	Wheel Washer	1
13	Valve Screw	1	30	Screw (2 pes)	1 SET	46	Grip Rubber	1
14	O-Ring	1	31	Retaining Ring (2 ps)	1 SET	47	Grip Rubber	1
15	Housing	1	32	Shaft Washer (4 ps)	1 SET	48	Washer	1
16	Bearing (626ZZ)	1	33	Lock Ring	1	49	Hex. Wrench	1
17	Rear End Plate	1						

10. Сведения о соответствии товара техническим регламентам

Изготовитель: "Mighty Seven International Co., Ltd."

Адрес места нахождения: NO.70-25, QINGGUANG RD., WURI DIST., TAICHUNG CITY 41466, Тайвань (Китай)

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции:

No. 70-25, CHINQ QUANQ RD. WU-JIH TAICHUNG HSIEN, Тайвань (Китай)

Код ТН ВЭД ТС	8467 11 900 0
Сведения о сертификации	Номер сертификата №ЕАЭС RU С-TW.HB85.B.00604/21
Дата выдачи Срок действия	28.09.2021 До 27.09.2026
Орган, выдавший сертификат	Орган по сертификации продукции Общество с ограниченной ответственностью «ЦЕНТР ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ. Адрес места нахождения 111524, РОССИЯ, Г. МОСКВА, УЛ. ЭЛЕКТРОДНАЯ, Д. 2, СТР. 12-13-14, ОФИС 307,605 Регистрационный номер аттестата аккредитации: RA.RU.11HB85; дата регистрации аттестата: 01.10.2020 года
Соответствует требованиям	ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» (по схеме 1с)
Стандарты, по которым производилась сертификация	ГОСТ 17770-86 "Машины ручные. Требования к вибрационным характеристикам" разделы 1 – 3 ГОСТ 12.2.010-75 "Система стандартов безопасности труда. Машины ручные пневматические. Общие требования безопасности" раздел 4 ГОСТ 12.2.030-2000 "Система стандартов безопасности труда. Машины ручные. Шумовые характеристики. Нормы. Методы испытаний" СТБ ЕН 792-2-2007 Наименование стандарта, нормативного документа «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 2. Машины режущие и обжимные» СТБ ЕН 792-4-2006 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 4. Машины ударные» СТБ ЕН 792-5-2006 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 5. Машины ударно-вращательные» СТБ ЕН 792-6-2006 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 6. Машины резьбозавертывающие» СТБ ЕН 792-7-2007 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 7. Машины шлифовальные»



сервисный талон

№

Внимание! Талон не действителен без печати продавца и при наличии незаполненных белых полей

Модель и краткое
наименование
изделия

Шифр/код/артикул
изделия

Заводской номер изделия
(при его отсутствии-код изготовителя)

Дата продажи

Название фирмы-покупателя/
Ф.И.О. покупателя (для частного лица)

**Подтверждаю, что при покупке изделие было проверено, исправно,
полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.**

Продажу
осуществил

Ф.И.О. продавца

Подпись продавца

Срок сервисного обслуживания

МЕСЯЦЕВ с даты продажи

Место для печати или штампа продавца

**Адрес сервисного центра:
г.Владивосток, ул.Камская 1 ст.3
тел.: 8 984 152-36-67**

Сервисный случай №1

Дата получения

« ____ » ____ 20 ____ г.

Дата выдачи

« ____ » ____ 20 ____ г.

Вид поломки:

Подпись мастера и штамп мастерской

Сервисный случай №2

Дата получения

« ____ » ____ 20 ____ г.

Дата выдачи

« ____ » ____ 20 ____ г.

Вид поломки:

Подпись мастера и штамп мастерской

Гарантийные обязательства

1. Предприятие-изготовитель устанавливает гарантийный срок на пневматический инструмент – 6 (шесть) месяцев со дня продажи изделия.
2. Гарантийный, а также послегарантийный ремонт производится только в авторизованных сервисных центрах, указанных в этом гарантийном талоне.
3. Условия гарантии предусматривают бесплатную замену деталей и узлов изделия, в которых обнаружен производственный дефект, выявленный в процессе эксплуатации инструмента в период гарантийного срока.
4. Доставка и транспортировка инструмента до авторизованного сервисного центра осуществляется покупателем и за свой счет.
5. В гарантийный ремонт принимается полностью укомплектованный инструмент в чистом виде, при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торгующей организации и подписью покупателя.
6. Гарантия не распространяется:
 - На комплектующие части изделия, имеющие ограниченный срок службы, зависящий от интенсивности эксплуатации инструмента (лопатки, молоток, вал, клапан/седло клапана, уплотнительные прокладки и др.)
 - на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдении правил эксплуатации, требований к техническому обслуживанию, использования инструмента не по назначению, а также если инструмент имеет следы несанкционированного вмешательства в конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.
7. Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:
 - Отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии.

- При использовании инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
 - Выход из строя вследствие перегрузки.
 - При наличии механических повреждений инструмента.
 - Возникновения недостатков инструмента из-за действия третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред таких как, эксплуатация при низких/высоких температурах, дождь, снег, повышенная влажность и др.
 - Естественный износ инструмента (полная или частичная выработка ресурса инструмента или его внутренних элементов в следствие интенсивной эксплуатации, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, наличие ржавчины, коррозии инструмента и его комплектующих, отсутствие смазки в пневматических элементах и подшипниках.
 - Попадание/наличие в инструменте инородных тел, не являющимися отходами, сопровождающими применения по назначению
 - Повреждение инструмента вследствие нарушения правил хранения и транспортировки (см. руководство по эксплуатации)
 - После попыток самостоятельно вскрытия, ремонта инструмента, внесение конструктивных изменений, эксплуатации инструмента под пневматическим давлением в системе сверх допустимого, эксплуатации без использования или использования несоответствующего специализированного смазочного материала для пневматического инструмента.
8. Профилактическое обслуживание инструмента (чистка, промывка и замена смазки и пр.) в гарантийный период является платной услугой.
9. О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, а также определения причин подтверждения или отказа производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством РФ. По результатам

экспертизы Владелец сообщает о статусе заявленного ремонта и сроках его проведения.

10. Владелец инструмента доверяет проведение технической экспертизы в авторизованном сервисном центре в свое отсутствие
Срок Гарантии продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте



Продажа оборудования

Сервисное обслуживание
и ремонт оборудования

Установка и настройка
оборудования

Диагностика оборудования

Консультации о работе
оборудования

Обучение

Проектирование

Гарантийный сервис



Гарантийная служба:

8(984)152-36-67

service@msvlad.com

сервисная служба г.Владивосток

8(914)071-30-82

сервисная служба г.Хабаровск

8(914)774-01-79

www.msvlad.com

EAC